HASZNÁLATI UTASÍTÁS

szilárd tüzelésű tűzhelyek telepítéséhez és üzemeltetéséhez

VIKI, VIKI LUX, VIKI LUX COLOR

VICTORIA

STATE OF THE ART

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

TARTALOM

1. Bevezetés. 3
2. Műszaki adatok és leírás. 3
    2.1. Műszaki adatok. 3
    2.2. Leírás. 4
3. A tűzhely összeszerelése. 6
4. A készülék kezelése. 7
    4.1. Üzemanyagok. 7
    4.2. Vezérlőberendezések. 7
    4.3. A készülék első begyújtása. 8
    4.4. Gyulladások normál üzemeltetés során. 8
    4.5. Üzemanyag mennyisége és újratöltési intervallum. 8
    4.6. Szellőztetési követelmények. 9
    4.7. Fűtés az átmeneti időszakban. 9
5. Fontos utasítások a tűzvédelmi óvintézkedésekkel és biztonsági előírásokkal kapcsolatban. 9
6. Tisztítás. 9
7. Lehetséges hibák és azok okai. 10
8. Felszerelés. 10
9. Csomag. 11
10. Teendők a fűtőberendezés életciklusának vége után. 11
11. Újrahasznosítás és hulladékkezelés. 11
12. Alkatrészek 12
GARANCIAJEGY 13

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

1. Bevezetés.

Gratulálunk a kiváló választáshoz! Sok kellemes pillanatot kívánunk új készülékéhez! A szilárd tüzelésű tűzhely főzésre és fűtésre szolgál. Nem alkalmas beépített konyhabútorba való beépítésre. A szilárd tüzelésű tűzhelyet az EN 16510-2-3:2023 európai szabvány követelményeinek megfelelően gyártották és tesztelték, és megfelel a jóváhagyott műszaki dokumentációnak. Az egyszerűség kedvéért a továbbiakban a „tűzhely” nevet használjuk.

Lehetősége lesz arra, hogy készülékét hosszú ideig, a lehető legkevesebb szervizzel használja. Ezért van egy kérésünk Önhöz, amely kizárólag az Ön érdekében történik:

Ne hagyja olvasatlanul ezt a használati útmutatót. A fatüzelésű kályha vagy kandalló összeszerelése és üzemeltetése különböző jogi kötelezettségekkel jár, amelyeket ebben a használati útmutatóban ismertetünk. A biztonsági törvények és előírások szerint az ilyen osztályú készülékek használatakor a végfelhasználó köteles a következőket tenni: ezen utasítás segítségével tájékozódjanak a készülék összeszereléséről és megfelelő használatáról.

A készülék megfelelő telepítése, gondos üzemeltetése és gondozása elengedhetetlen a tökéletes működéshez és a hosszú élettartamhoz.

Az utasítás jó állapotban tartásával mindig tájékozódhat a tűzhely megfelelő karbantartásáról a használat előtt.

2. Műszaki adatok és leírás.

2.1. Műszaki adatok.

A tűzhely műszaki adatait az 1. táblázat tartalmazza.

QR-kód a termékinformációk eléréséhez a gyártó weboldalán, ingyenesen.

- Teljesítménynyilatkozat - Megfelelőségi nyilatkozat - Energiahatékonysági címke - Termékismertető adatlap - Használati utasítás

Viki Lux

Viki

A szilárd tüzelésű tűzhelyet az EN 16510-2-3:2023 EU szabványnak megfelelően gyártották és tesztelték.

Műszaki adatlap

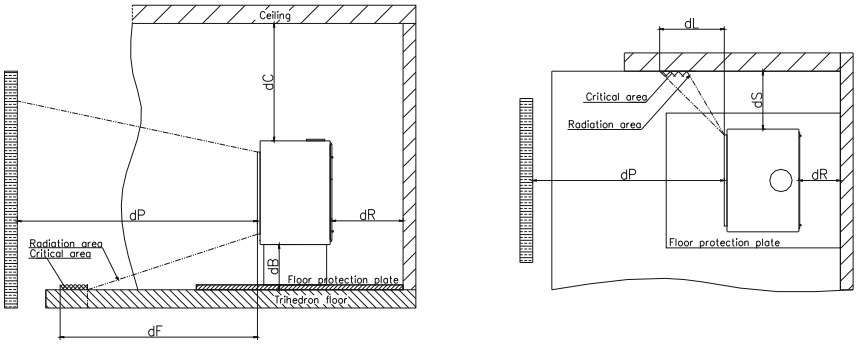
Viki Lux, Viki, Viki Lux szilárd tüzelésű tűzhelyekhez a 22. táblázat (BDS EN 16510-1:2023) szerinti szín

Paraméterek itt: 13% O2	**Egység**	**Magyarázat**	**Érték, ha a tüzelőanyag fa**
P_{SHnom}	kW	A névleges helyiségfűtési teljesítmény vagy a teljesítménytartomány (az üzemanyag típusától függően)	9.1
η_{nom}	%	A készülék hatásfoka névleges hőteljesítmény mellett	≥ 75
η_s	%	A készülék szezonális helyiségfűtési hatásfoka névleges hőteljesítmény mellett	≥ 65
EEI	-	Az energiahatékonysági index	112
CO_{nom}	mg/m³	CO-kibocsátás 13%-os oxigéntartalom mellett, névleges hőteljesítmény mellett	≤ 1500
NOx_{nom}	mg/m³	NOx-kibocsátás 13%-os oxigéntartalom mellett, névleges hőteljesítmény mellett	≤ 200
OGC_{nom}	mg/m³	Szénhidrogén-kibocsátás 13%-os oxigéntartalom mellett, névleges hőteljesítmény mellett	≤ 120
PM_{nom}	mg/m³	Szálló por kibocsátás 13%-os oxigéntartalom mellett, névleges hőteljesítmény mellett.	≤ 40
p_{nom}	Pa	Minimális füstgázhuzat névleges hőteljesítménynél	12
T_{snom}	°C	A füstgáz kimeneti hőmérséklete névleges hőteljesítménynél	177
T osztály	-	Kéménymegjelölés a megfelelő kéményszabvány szerint	T400G
Φf,g névleges	g/s	Kéménymegjelölés a megfelelő kéményszabvány szerint	9.3
CON vagy INT	-	A készülék képes-e folyamatos üzemre (CON) A készülék képes-e szakaszos üzemre (INT)	INT
d_{out}	mm	A füstgázkimenet átmérője	150
L, H, W	cm	A készülék teljes méretei (hosszúság, magasság, szélesség)	93 / 87 / 62
l, h, w	cm	Sütő méretei (hosszúság, magasság, szélesség)	41 / 22/ 49
m_{chim}	kg	A készülék által elbírható kémény maximális terhelése	20
d_R	mm	A minimális távolságok hátulról az éghető anyagtól	400
d_S	mm	Az éghető anyagoktól való minimális távolságok az oldalaktól	500
d_C	mm	A minimális távolságok a mennyezet tetejétől az éghető anyagig	900
d_P	mm	A minimális távolságok az éghető anyagtól az elülső résztől	800
d_F	mm	Az alsó elülső sugárzási területen az éghető anyagtól való minimális távolságok	500
d_L	mm	Az oldalsó elülső sugárzási területen az éghető anyagtól való minimális távolságok elölről	800
d_B	mm	A minimális távolságok az alja alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagoktól	0
d_{non}	mm	A nem éghető falaktól való minimális távolságok	150
	-	**Olvasd el és kövesd a használati útmutatót!**	

Paraméte-rek	Egység	Magyarázat	Viki Lux	Viki	Viki Lux Szín
m	kg	A készülék tömege	128	122	142

1. táblázat

A fatüzelésű kályha telepítése és üzemeltetése során a tűzveszély megelőzése érdekében szükséges biztonsági távolságok:

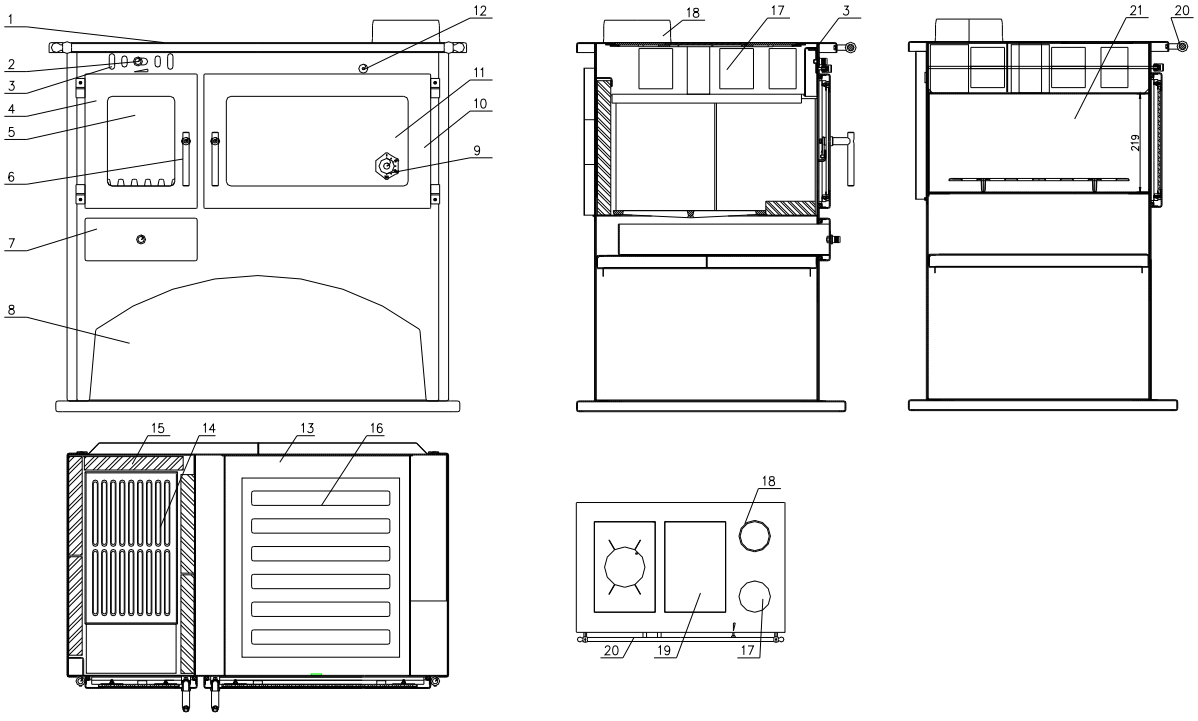


1. ábra

2.2. Leírás.

A szilárd tüzelésű tűzhely fő részei a következők:

VIKI

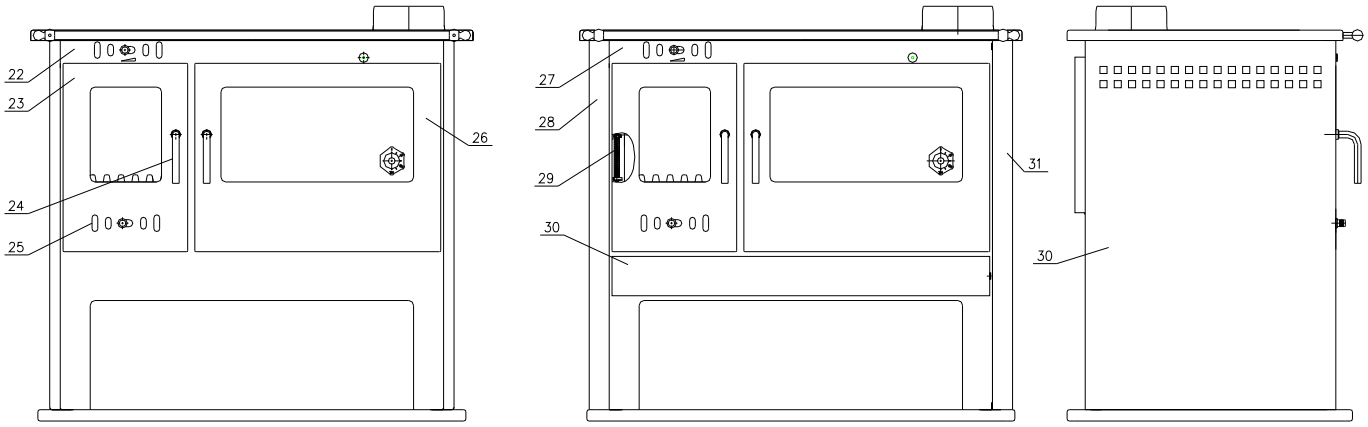


2. ábra

1. Test; 2. Kis fogantyú (a szabályozóhoz); 3. Másodlagos levegő szabályozó; 4. Tűzgátló ajtó készlet; 5. Kerámia üveg; 6. Fogantyú; 7. Hamutartó; 8. Dekoratív fülke; 9. Hőmérő; 10. Sütőajtó készlet; 11. Sütő üveg; 10. Csapó; 12. Csapó fogantyú; 13. Mozgatható alsó panel; 14. Rostély; 15. Samott tégla (14. ábra); 16. Főzőrács; 17. Szerviznyílás; 18. Füstcső csatlakozó; 19. Felső lap; 20. Törölközőtartó;

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

Viki Lux Viki Lux Szín



3. ábra (a 2. ábrán látható többi alkatrész) 4. ábra (a 2. és 3. ábrán látható többi alkatrész)

22. Ház (Viki Lux); 23. Tűzgátló ajtó; 24. Fogantyú; 25. Elsődleges levegőszabályozó; 26. Sütőajtó; 27. Viki Lux ház (színes); 28. Bal oldali panel; 29. Rugó; 30. Előlap; 31. Jobb oldali panel.

A fő alkatrészek mellett a sütő a következő részekkel is rendelkezik:

Üveg

A beépített üveg kerámia, és akár 850°C-ot is kibír, így nem károsodik a készülék működése során fellépő hőmérséklet miatt. Károsodhat mechanikai behatás miatt a készülék telepítése vagy szállítása során, illetve nagy fahasábok tűztérbe helyezése esetén.

Az üveg a gyorsan elhasználódó alkatrészek közé tartozik, ezért nem tartozik a jótállási feltételek hatálya alá.

A tűztér üvegének korommal való szennyezése

A készülék speciális konstrukciója csökkenti a koromlerakódást az üvegen használat közben. A korom csak rossz égés esetén halmozódik fel, amelyet a következő okok okozhatnak: a kémény statikus nyomása és mérete nem felel meg a tűzhely által megkövetelt paramétereknek, az égéshez szükséges levegőáramlás túl korán leáll, vagy nem a megfelelő tüzelőanyagot használják.

Ezeket a tényezőket nem tudjuk befolyásolni, ezért nem tudjuk garantálni, hogy az üveg nem szennyeződik korommal.

Tűzálló lemezek (14. ábra)

Az égéstér tűzálló lemezekkel van ellátva. Ezek a lemezek megtartják a hőt, és visszaadják azt az égéstérbe, növelve az égési hőmérsékletet. Minél magasabb az égési hőmérséklet, annál nagyobb az égési folyamat hatásfoka. Túl magas hőmérséklet vagy mechanikai hatások következtében a tűzálló lemezek károsodhatnak. Rendkívül magas hőmérsékletek alakulhatnak ki, ha a kémény nagy huzattal rendelkezik, és az elsődleges és másodlagos levegő szabályozói nyitva vannak, ami ellenőrizhetetlen égéshez vezet. Mechanikai hatás alatt fahasáb bedobását vagy nagyobb fahasábok használatát értjük.

A tűzálló lemezek könnyen cserélhetők. Ha csak egy repedés van rajtuk, akkor nem szükséges őket kicserélni. Csak akkor szükséges, ha a közöttük vagy alattuk lévő fém alkatrészek láthatóvá válnak.

A tűzálló lemezek gyorsan elhasználódó alkatrészek, ezért nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Pecsét

A készülék tömítése speciális üvegszálból készült, és nem tartalmaz azbesztet. Ez az anyag használat közben elkopik, és a tömítést rendszeresen cserélni kell. Alkatrészek kaphatók a kereskedőknél.

A tömítések gyorsan elhasználódó alkatrészek, ezért nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Alsó rács

A tűztér alsó része öntöttvas ráccsal van felszerelve. A faanyagban lévő szögek, apró fa alkatrészek, maradványok stb. eltömíthetik a rostély nyílásait. A rostély rendszeres tisztítása javasolt a működőképességének megőrzése érdekében. A rostély megsérülhet nem megfelelő tüzelőanyag használata vagy a helytelen szervizelés miatti magas hőmérséklet elérése esetén.

Az alsó rács gyorsan kopó alkatrész, ezért nem része a garancia. Festés

A készülék magas hőmérsékletnek ellenálló festékkel van bevonva. Ez a festék ellenáll a magas hőmérsékletnek, de nem rozsdaálló. Ha por gyűlik fel, tisztítsa meg kefével vagy száraz kendővel, de ne nedves kendővel vagy vízzel.

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

Amikor a készüléket először üzembe helyezik, hagyni kell a festéket néhány órán át melegedni. A melegítési folyamat során a festék megkeményedik, majd eléri végső szilárdságát. Ez idő alatt ne tegyen semmit a készülékre, és ne érintse meg a külső felületét, hogy az ne sérüljön. A keletkező szag a festék végső sütési folyamatából ered, és néhány óra múlva eltűnik. Ezért a helyiséget jól szellőztetni kell.

Túlmelegedés vagy helytelen karbantartás miatt a szín fehérre/szürkére változhat. Ha rozsdafolt jelenik meg, vagy a felület egy része sérült, azt spray-festékkel lehet javítani. A megfelelő színű spray-festéket a kereskedőnél rendelheti meg.

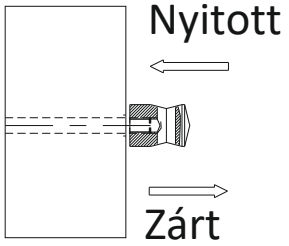
A festék gyorsan elkopik, ezért nem tartozik a garancia hatálya alá.

Fogantyúk és gombok

A készülék fogantyúi és gombjai acélból készültek. Ez azért előnyös, mert nem kopnak el. A fogantyúk és gombok ugyanolyan mértékben melegszenek fel, mint a készülék eleje, ezért hőálló kesztyűvel kell szervizelni őket.

Sütő

A belső hőmérséklet az égés intenzitásától és a felhasznált tüzelőanyag mennyiségétől függ. Az elsődleges levegő szabályozásával és a csappantyú helyzetével a felhasználó meghatározhatja a fűtés intenzitását, és szükség esetén szabályozhatja a hőmérsékletet.



5. ábra

A sütő bemelegítéséhez megfelelő tűzre van szükség az égéstérben, és a fedélnek zárva kell lennie (5. ábra). A sütő ajtaján egy hőmérsékletmérő (2. ábra, 9. poz.) található, amely segít a megfelelő hőmérséklet betartásában.

Ha bármilyen ételt vagy süteményt szeretne sütni, ajánlott a mellékelt sütőrácsot használni (2. ábra, 16. poz.).

Figyelem! Amikor a sütőt főzésre használja, adjon hozzá több tüzelőanyagot, hogy növelje a füstgázok mennyiségét és jobban felmelegedjen a sütő!

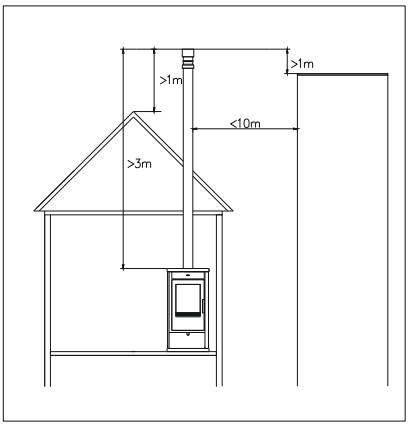
Ha a sütőt nem használja sütéshez, ajánlott nyitva hagyni a sütő ajtaját, hogy jobban teljesítsen.
a szoba fűtése.

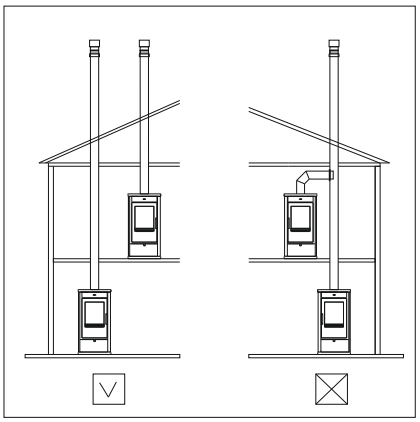
3. Tűzhely összeszerelése.

A tűzhely biztonságos és megfelelő működésének biztosításához a következő feltételeket kell betartani:

- A tűzhelyet olyan helyiségben kell felszerelni, ahol elegendő a légáramlás, ami az égéshez szükséges.
- A kéménynek kellően magasnak kell lennie a tetőhöz és a környező épületekhez képest (6. ábra). A füstcső huzatának 10 Pa-nál nagyobbnak kell lennie, beépített vízmelegítővel ellátott kályhák esetén pedig legfeljebb 15 Pa-nak. Ha a kémény nagyon magas (a huzat meghaladja a 35 Pa-t), akkor egy kiegészítő szelep beszerelése szükséges a huzat csökkentése érdekében.
- A kéménynek nagyon jól szigeteltnek kell lennie, és legalább 400 °C-os füstgázhőmérsékletre alkalmasnak, legalább ø 150 mm belső átmérővel vagy legalább 200 cm² keresztmetszettel. A kémény tűzvédelmi osztálya - T400G.

A tűzhelyet nem szabad kéményhez csatlakoztatni, ha már van csatlakoztatva egy szilárd tüzelésű kazán (7. ábra), vagy ha nincs rajta rugó az önzáró tűzgátló ajtóhoz (4. ábra, 29. poz.). Az önzáró tűzgátló ajtó rugójának megléte a csomagoláson található címkén van feltüntetve.





6. ábra 7. ábra

- A fatüzelésű kályha padlójának síknak és vízszintesnek kell lennie, nem éghető anyagból (mozaik, márvány, terrakotta stb.). Ha a padló nem hőálló (szőnyegek, linóleum vagy hasonlók), akkor stabil, nem éghető platformot kell használni, amely acélból, üvegből vagy kőlapokból készült. A kályhát csak nem éghető falra szabad felszerelni. Éghető anyagok és szerkezetek jelenlétében a (1. táblázat, 1. ábra) meghatározott biztonsági távolságokat kell biztosítani:

- Minimum távolság a füstcsövektől 50 cm.
- A tűzhely felső része és főzőlapjai legalább 80 cm.
- A fatüzelésű kályha beszerelése után azt füstcsöveken (150 mm átmérőjű) keresztül kell a kéményhez csatlakoztatni. A füstcsövek és a csatlakozóaljzat közötti csatlakozásoknak szorosnak kell lenniük. A füstcső nem mehet be a kéménybe.

4. A készülék működése.

4.1. Üzemanyagok.



A legmegfelelőbb tüzelőanyagok a száraz hasított fahasábok (I. típus az EN16510-1 szabvány B.2. táblázata szerint), 12% és 25% közötti páratartalommal. A szabadban, fészerek alatt tárolt fahasábok 2 év után érik el a 10%-15%-os páratartalmat, amikor a legalkalmasabbak az égésre. Javasoljuk a lehető legjobban kiszárított fa elégetését. A maximális hőteljesítményt száraz fahasábok elégetésével érjük el. legalább 2 éven keresztül. A fa fűtőértéke a páratartalom függvényében:

Száradási idő	Páratartalom	Fűtőérték (LHV)
Frissen vágott fa	60 %	1,7 kWh/kg
3 hónap	45 %	2,5 kWh/kg
6 hónap	35 %	3,1 kWh/kg
2 hónap	25 %	3,7 kWh/kg
18 hónap	20 %	4,0 kWh/kg
24 hónap	15 %	4,3 kWh/kg

2. táblázat

A frissen vágott fa alacsony fűtőértékű, magas páratartalmú és rosszul ég, több füstgázt bocsát ki, és ezen felül szennyezi a környezetet. Ez a készülék és a kémény élettartamának csökkenéséhez is vezet. A füstgázokban megnövekedett kondenzvíz- és kátránytartalom a füstcsövek és a kémény eltömődéséhez vezet. Emellett növeli az üveg szennyeződését is. Frissen vágott fa használata esetén a készülék hőteljesítménye 50%-ra csökken, az üzemanyag-fogyasztás pedig a kétszeresére nő. A készülékhez ajánlott tüzelőanyag típusa és mennyisége a műszaki adatlapon található. Nem ajánlott a következő tüzelőanyagok használata a készülékben: nedves vagy kátrányos fa, faforgács, finom szén, papír és karton (a gyújtóanyag kivételével), polimer anyagok.

Ne használjon folyékony tüzelőanyagokat. Ne használja a készüléket hulladék elégetésére szolgáló kemenceként. Ha a készüléket nem engedélyezett tüzelőanyagok elégetésére használja, a garancia érvényét veszti.

4.2. Vezérlőeszközök.

A készülék első begyújtása előtt figyeljen az összes vezérlőberendezés működésére.



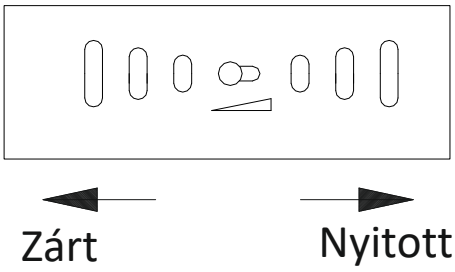
Az elsődleges levegő a tűz gyors begyújtásához szükséges. Az elsődleges levegő áthalad a hamutartón, az alsó rostélyon, majd a tűztérbe kerül. Az égés során az elsődleges levegő mennyiségét a levegőszabályozóval lehet beállítani (3. ábra, 25. tétel).

A másodlagos levegő biztosítja a tűz égéséhez szükséges oxigénmennyiséget, és elősegíti a tüzelőanyag jobb égését. A másodlagos levegő mennyiségét a tűzhely elején található szabályozóval (2. ábra, 3. pozíció) lehet beállítani. Amíg a készülék működik, a másodlagos levegő szabályozója biztosítja
Az égésfolyamat minőségi és mennyiségi szabályozása. A másodlagos levegő szabályozóját nem szabad elzárni, amikor a készülék működik. Sok esetben a másodlagos levegő szabályozóját a gyújtás után röviddel elzárják, az utasításaink ellenére, az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében. Ez az oxigénáramlás korlátozásához és ennek következtében nem hatékony égési folyamathoz vezet, majd az üveg korommal borul be. Ezenkívül káros anyagok kibocsátása is történik, amelyek a koromrészecskék mennyiségének növekedését okozhatják a kéményben.

Amikor a tűzhely nincs használatban, ajánlott a levegőszabályozókat zárni, hogy a tűzhely hosszabb ideig meleg maradhasson.

Mivel a készülék hőteljesítménye a kémény magasságától is függ, az égéshez szükséges levegő pontos szabályozása próbaképpen történik.

Az elsődleges és másodlagos levegőszabályozók elhelyezkedése:



8. ábra

Gyújtócsappantyú (2. ábra, 17. pozíció).

A hideg tűzhely begyújtásának megkönnyítése érdekében a tűzhelyek gyújtószeleppel vannak felszerelve (2. ábra, 17. poz.). A szelepkar (12. poz.) fogantyúját szorosan az elejéhez nyomják. Ez biztosítja a közvetlen kapcsolatot az égéstér és a kémény között. Miután a tűzhely jól begyulladt, a gyújtószelepet a szelepkar fogantyújával (12. poz.) meghúzásával kell bezárni. A tűzhelyet úgy tervezték, hogy zárt szeleppel működtesse, így biztosítva az optimális teljesítményt. A gyújtószelep vezérlőjének jelölése (5. ábra):

A jó égési sebesség fenntartásához időnként üzemanyagot kell utántölteni.

4.3. A készülék első begyújtása.

A készülék első begyújtásakor figyeljen a következőkre:

- Vegyen ki minden kiegészítő eszközt a hamutartóból.
- A primer és szekunder levegő szabályozóit, valamint a fedelet nyitva kell tartani (5. és 8. ábra).
- Az első gyújtásnak lassúnak és nyugodtnak kell lennie, kevés gallyal és papírral (9. ábra).
- **Csak az első gyújtáskor kell enyhén nyitva hagyni a tűzajtót, hogy a tűzajtó tömítőzsinórja ne ragadjon a festékhez.**



9. ábra

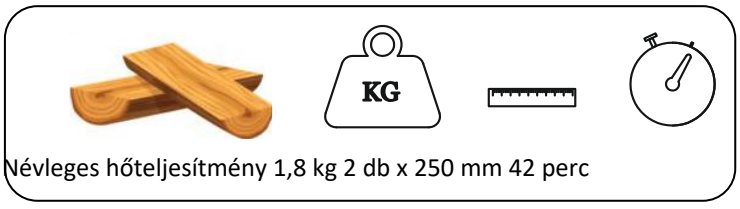
4.4. Gyulladások normál üzemeltetés során.

A készülék szakaszos égésre van tervezve és tervezve.

Minden egyes gyújtásnál a következőket kell tennie:

- Az elsődleges és másodlagos levegőszabályozók nyitva vannak.
- Gyújtás közben a hamutartót (ahol van) kissé nyitva hagyni. Miután a tűz stabilizálódott, a hamutartót szorosan le kell zárni.
- Helyezze be az alapvető égésanyagokat, gyújtsa meg őket, és csukja be az ajtót. Miután a tűz stabilizálódott, zárja be az elsődleges levegőszabályozót és a sütő fedelét. Miután a tűz jól égett, a kívánt hőteljesítményt az égési levegő levegőszabályozóval és fedéllel történő szabályozásával érheti el.
- Ha folyamatos fűtésre van szükség, időszakosan több tüzelőanyagot kell az égéstérbe tölteni. A tüzelőanyag hozzáadásának megfelelő ideje az, amikor jó parázs képződik.
- **A hamutartót csak hideg készülék esetén szabad kivenni és tisztítani!**

4.5.Üzemanyag mennyisége és újratöltési intervallum.





10. ábra 11. ábra

- A használt tüzelőanyag maximális megengedett magassága az égéstérben 150 mm. (11. ábra).

- Ha a megengedettnél több üzemanyagot használ, fennáll a túlmelegedés, a váratlan deformációk és a készülék általános megjelenésének romlásának veszélye.

4.6. Szellőzési követelmények.

A készülék megfelelő égéséhez fontos tényező a helyiségbe juttatott többletlevegő, amelynek a teljes hőteljesítményből számított kW-onként legalább 4 m³/h-nak kell lennie. Ha ugyanabban a helyiségben más működő fatüzelésű készülékek is vannak, akkor óránként és a teljes hőteljesítményből számított kW-onként legalább 1,6 m³/h levegőre van szükség.

A készülékkel egy időben működő, a helyiségből levegőt elszívó ventilátor (exszikkátor, szárítógép, elszívó ventilátor stb.) a füstgáz huzatának megváltozásához és ennek következtében a készülék égési körülményeinek romlásához vezet. Ebben az esetben a megfelelő égéshez további levegő bejuttatása szükséges a helyiségbe, vagy külső levegőellátású fatüzelésű kályha beszerelése.

Ha a füstcső természetes huzata nem elegendő, akkor azt egy elszívó szellőzőnyílással vagy egy kiegészítő berendezéssel kell növelni.

4.7.Fűtés az átmeneti időszakban.

A készülék megfelelő működéséhez szükséges a kémény megfelelő huzata. Ez függ a kémény magasságától és a környezeti hőmérséklettől. 14°C feletti környezeti hőmérséklet esetén a nem megfelelő huzat miatt égési zavarok léphetnek fel. Ebben az esetben kevesebb tüzelőanyaggal kell feltölteni a készüléket, és a szabályozókat nyitva kell hagyni, hogy a tüzelőanyag gyorsabban (lánggal) éghessen el, és így stabil huzatot érjen el a kéményben. Ebben az esetben a hamutartót gyakrabban kell tisztítani.

5. Fontos utasítások a tűzvédelmi előírásokkal és a biztonsági előírásokkal kapcsolatban.

- A tűztér ajtaját mindig szorosan be kell zárni, még akkor is, ha a készülék nem működik.
- A készüléket csak nem éghető padlóra szabad telepíteni.
- A készüléknek és a füstcsöveknek az (1. táblázat, 1. ábra) szerinti biztonsági távolságban kell lenniük az éghető tárgyaktól vagy szerkezetektől. A tűzhely felső részének legalább 80 cm távolságra kell lennie az éghető anyagoktól és szerkezetektől.
- Könnyen gyúlékony folyadékok használata tilos.
- A füstcsövek függőleges csatlakoztatása a kéményhez födémszerkezeteken keresztül tilos.
- A fűtött helyiségben könnyen gyulladó és robbanásveszélyes anyagok jelenléte tilos.
- A hamu eltávolítását és a készülék tisztítását csak biztonságos helyeken és lehűlt készülék után szabad elvégezni.

- A készülék normál tűzveszélyes helyiségek helyi fűtésére szolgál.
- Tilos éghető anyagokat és tárgyakat a készülékre, a fülkébe vagy annak közvetlen közelébe helyezni.

- **A tűzhely nem alkalmas beépített konyhabútorokhoz.**

Kérjük, a készülék használata közben ügyeljen arra, hogy a gyermekeket távol tartsa a készüléktől. A készülék felülete túl forró. Égési sérülés veszélye!

Kéménytűz esetén a következő utasításokat javasoljuk:

- Zárja el az égési levegő szabályozóit!
- Hívja a környékbeli tűzoltókat!
- Ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet!
- Távolítson el minden könnyen gyulladó anyagot a kéményből!
- Amikor a készülék ismét üzembe van helyezve, a kéményt egy hozzáértő személynek ellenőriznie kell az esetleges károk szempontjából.

Ha a készüléket hosszabb ideig túlterhelték a korlátozott hőteljesítmény felett, vagy a gyártó által ajánlottól eltérő üzemanyaggal használták, akkor nem tudjuk garantálni a készülék megbízható működését.

Kérjük, szakember segítségével rendszeresen ellenőrizze a készülék működését. Szükség esetén a hibás alkatrészeket csak a gyártó által gyártott és szállított alkatrészekkel cserélje ki.

<u>Ne végezzen semmilyen engedély nélküli változtatást a készülék szerkezetén!</u>

6. Takarítás.

A füstcsöveket, a kályha belsejét és a sütő körüli teret legalább évente egyszer meg kell tisztítani a koromtól. A kényelem érdekében a sütő alá egy kivehető alj található (2. ábra, 13. tétel), a kályha tetején pedig egy kivehető lemez (19. tétel) és egy fedél (17. tétel). A felsorolt alkatrészek eltávolítása után a sütő körüli tér könnyen tisztítható.
Minden takarításhoz szükséges eszköz és termék széles körben kapható a fűtés- és barkácsboltokban.
A festett felületeket száraz, puha kefével, vagy száraz, puha törlőkendővel kell tisztítani.
Használat után a sütőt még melegen kell tisztítani.

Az üveget csak lehűlés után szabad tisztítani. Tisztítás szappanos oldattal, majd puha ruhával szárazra törölni. (12. ábra)



Tisztítás közben ne használjon éles tárgyakat vagy súrolószereket!

12. ábra

7. Lehetséges hibák és azok okai.

Begyújtáskor a készülék füstöl (nincs elég huzatnyomás a füstgázban):

- A kémény és a füstcsövek nincsenek tömítve.
- A kémény mérete nem megfelelő.
- Ugyanahhoz a kéményhez csatlakoztatott másik készülék nyitott ajtaja.

A helyiség nem fűthető:

- Nagyobb hőteljesítményre van szükség.
- Rossz üzemanyag.
- Sok hamu van az alsó rostélyon.
- A levegőellátás nem elegendő.

A készülék túl sok hőt bocsát ki:

- Túl sok a levegő.
- A kémény huzata nagyon magas.
- Túl sok az üzemanyag, vagy az üzemanyag nagyon fűtőértékű.

Az alsó rácson sérülések vannak:

- A készülék sokszor túl van terhelve.
- A használt üzemanyag nem az ajánlott típusokból származik.
- Túl sok az elsődleges levegőellátás.
- A kémény huzata túl magas.

Amikor a készülék nem működik megfelelően:

- Nyissa ki az elsődleges levegő szabályozóját. A másodlagos levegő szabályozójának is teljesen nyitva kell lennie.
- Töltsön kevesebb üzemanyagot.
- Rendszeresen tisztítsa a hamutartót.
- Ellenőrizze a kéményt, hogy nincs-e eltömődés.
- Ellenőrizze, hogy a füstcső be van-e helyezve a kéménybe.
- Ellenőrizze, hogy a készülék füstcsövének kiürítése nem történt-e meg, és hogy nem tömítették-e el részecskék.
- Ha a készülék egy második készülékkel együtt van csatlakoztatva a kéményben, ellenőrizze a második készülék megfelelő működését.
- Ellenőrizze, hogy a kémény huzata megfelelő-e, és megfelel-e a kályha követelményeinek.

A sütő túlmelegedése – a hőmérő elérte a 300°C-ot:

- Zárja be az összes levegőszabályozót, és szükség esetén nyissa ki a sütő ajtaját.

A sütő nem éri el a kellő hőmérsékletet:

- Ellenőrizze, hogy a sütő ajtaja szorosan be van-e zárva.
- Ellenőrizze, hogy a fedél zárva van-e.
- Nyissa ki a levegőszabályozókat.
- Használjon a 4.1. pontban leírtak szerinti minőségi üzemanyagot.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a készülék műszaki jellemzőinek és teljesítményének sérelme nélkül változtatásokat hajtson végre a konstrukcióban.

A gyártó nem vállal felelősséget a végfelhasználó által a tűzhelyen végrehajtott semmilyen változtatásért.

Miután figyelmesen elolvasta a kézikönyvet, biztonságosan használhatja a tűzhelyét. Sok kellemes időt kívánunk Önnek. pillanatok az új tűzhelyével.

8. Felszerelés.

A tűzhely a következőkkel van felszerelve:

- Hőálló kesztyű - 1 db.
- Kezelőszerszám -1 db.

9. Csomag.

A tűzhely faládába van csomagolva. A kicsomagoláshoz először el kell távolítani a szögeket vagy csavarokat, amelyek a ládát a raklaphoz rögzítik. Vágja el a műanyag pántokat, és vegye ki a műanyag zacskót.



13. ábra

10. Teendők a fűtőberendezés életciklusának vége után.

A fatüzelésű kályha életciklusának végén a hulladékkezelés környezetbarát módon történik. A terméket szét kell szerelni, és a különálló alkatrészeket le kell adni az újrahasznosító hatóságoknak. Az anyagok szelektív gyűjtését be kell tartani.

11. Újrahasznosítás és hulladékkezelés.

Minden csomagolóanyagot a helyi előírásoknak és követelményeknek megfelelően adjon le újrahasznosításra. Az életciklus végén minden termék, minden alkatrész ártalmatlanítása a vonatkozó előírásoknak megfelelően történik. A felhasznált anyagok újrahasznosításra engedéllyel rendelkező szervezetnek kell átadni, amely megfelel a megőrzésre vonatkozó összes követelménynek. környezet.

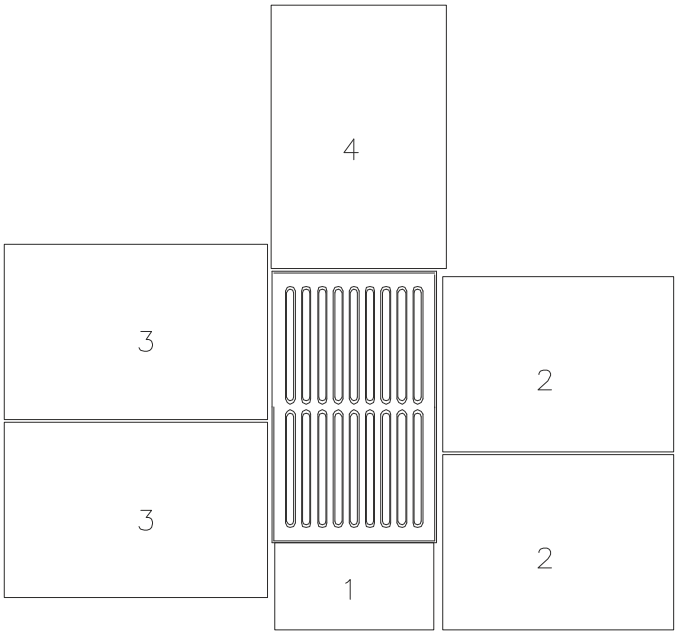
Az elavult berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni az egyéb, a környezetre káros anyagokat tartalmazó, újrahasznosítható hulladékoktól. egészség és környezet. Mind a fém, mind a nem fém alkatrészeket engedéllyel rendelkező szervezeteknek adjuk át újrahasznosítható fém vagy nemfémes hulladékgyűjtés. Semmiképpen sem szabad háztartási hulladékként kezelni őket.

Kerámia üveg újrahasznosítás.

A kerámia üveg nem újrahasznosítható. A régi, törött vagy más módon használhatatlan üveget háztartási hulladékként kell ártalmatlanítani. A kerámia üveg magasabb olvadáspontú, ezért nem újrahasznosítható a hagyományos üveggel együtt. Fontos hozzájárul a környezethez annak biztosítása érdekében, hogy a kerámia üveg ne a hagyományos üveg újrahasznosításával végezze.

12. Alkatrészek

A felhasznált téglák sémája



14. ábra

N	Kijelölés	Méretek / darabszám	Anyag	Mennyiség	
				Viki Lux	Viki
1	Tégla	30 x 110 x 200	Schamotte	1	1
2	Tégla	30 x 220 x 260	Schamotte	2	2
3	Tégla	30 x 220 x 300	Schamotte	3	3
4	Rostély	K16.00.00.16	Öntöttvas	1	1
5	Kerámia üveg	4 x 170 x 220		1	1
6	Sütő üveg	542.00.00.32	Edzett üveg	1	1
7	Ajtótömítés	12-es kötél		1	1
8	Üvegtömítés	Lapos kötél 10x2		1	1
9	Sütőrács	450.00.00.02.02		1	1
10	Sütő hőmérő			1	1
11	Fogantyú	161.00.00.03		2	
12	Fogantyú	693.00.00.16			2

3. táblázat

A gyártó nem vállal felelősséget a végfelhasználó által a tűzhelyen végrehajtott semmilyen változtatásért.

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

GARANCIAJEGY

szilárd tüzelésű tűzhelyhez

VIKI, VIKI LUX, VIKI LUX SZÍNEK

A szilárd tüzelésű tűzhelyet a BDS EN 16510-2-3:2023 európai szabvány követelményeinek megfelelően gyártották és tesztelték, és megfelelnek a jóváhagyott műszaki dokumentációnak.

A gyártó a szilárd tüzelésű tűzhely megfelelő működésére a boltban történő eladás napjától számított 24 hónapig garanciát vállal, kivéve a fogyóeszközöket, amennyiben betartják a megfelelő tárolásra, szállításra, telepítésre és használatra vonatkozó összes előírást. A tűzhely reklamációjakor be kell mutatni a vásárlásról szóló nyugtát és számlát, valamint az eredeti jótállási jegyzőkönyvet. Hiányzás esetén a kereskedelmi szervezet vagy cég képviselője által kiállított jegyzőkönyvet kell bemutatni.

A fent említett dokumentumok bemutatásának elmulasztása a garancia érvényét veszti, és a kályha javítási költségeit a vevő fizeti.

A gyártó minden garanciát elfogad, kivéve, ha az alábbi esetek közül egy vagy több bekövetkezik:

- A tulajdonos vagy nem jogosult személy javításokat végzett, vagy javítási kísérleteket végzett.
- A használati útmutatóban feltüntetett telepítési és használati követelményeket nem tartják be
- Szállítás közben keletkezett károk.
- A reklamáció nem elfogadható hibák, hiányzó alkatrészek és egyéb okok esetén, ha emiatt a kályha ára újraértékelt.

Amennyiben a hivatalos szakember úgy ítéli meg, hogy a hiba oka gyártási probléma, ingyenes javítást végez, vagy szükség esetén kicseréli a kályhát, vagy visszatéríti a vételárat. A reklamált kályha javítását és a vevőhöz való visszaküldését a kályha átvételétől számított 5 napon belül kell elvégezni abban a szervizben, ahol van elérhető szervizbázis, vagy 12 napon belül, ha nincs szervizbázis.

FIGYELEM! A jótállás csak akkor érvényes, ha a jótállási jegy helyesen kitöltött, lepecsételt és aláírt.

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

ÁTADÁSI JEGYZŐKÖNYV

Gyártási dátum …….. 202…év. Gyártási szám ……. Minőségellenőrzés …… (bélyegző)

A kályha/kandalló jó, működőképes állapotban kerül értékesítésre ……
(a vevő neve)

Cím …… Város ……..

Kereskedelmi cég (tőle vásárolt) …….. Város ……..

Számlaszám …….. Dátum ……
(eladás dátuma)

VÁSÁRLÓ: …….
(aláírás)

ELADÓ: …….
(aláírás és bélyegző)

NYILVÁNTARTÁS
javítások a jótállási időszak alatt

Szolgáltatás	Elfogadási dátum a szolgáltatás	Rendelési szám	A javítás típusa	Dátum	Ellenőrzést végzett

Gépi fordítás - nincs ellenőrizve.
A változatlan eredeti a dokumentum végén.

INSTRUCTION MANUAL

for installation and operation of solid fuel cookers

VIKI, VIKI LUX, VIKI LUX COLOR

VICTORIA OY

STATE OF THE ART

CONTENTS

1. Introduction. 3
2. Technical specifications and description. 3
    2.1. Technical specifications. 3
    2.2. Description. 4
3. Cooker assembling. 6
4. Appliance operation. 7
    4.1. Fuels. 7
    4.2. Control devices. 7
    4.3. Initial ignition of the appliance. 8
    4.4. Ignition during regular exploitation. 8
    4.5. Fuel quantity and reloading interval. 8
    4.6. Ventilation requirements. 9
    4.7. Heating during transitional period. 9
5. Important directions for fire precautions and safety regulations. 9
6. Cleaning. 9
7. Possible defects and their causes. 10
8. Equipment. 10
9. .Package. 11
10. Actions after the end of the life cycle of the heating appliance. 11
11. Recycling and waste disposal. 11
12. Spare parts 12
WARRANTY CARD 13

1. Introduction.

Congratulations for your excellent choice! We wish you many pleasant moments with your new appliance! The solid fuel cooker is intended for cooking and heating. It is not suitable for - built in kitchen furniture. The solid fuel cooker is made and tested in accordance with the requirements of the European standard EN 16510-2-3:2023 and it responds to the approved technical documentation. For convenience we will use the name **"cooker"** from now on.

You will have the opportunity to use your appliance for the purpose for which it was made for a long period of time and with the least possible service. That is why we have a request for you, which is only for your benefit:

Do not leave this instruction manual unread. The assembly and the exploitation of a wood-burning stove or a fireplace is connected with different legal obligations, which are explained in this instruction manual. According to the laws and regulations for safety, when using an appliance of such class, the end user is obliged, with the help of this instruction, to inform themselves for the assembling and the right operation of the appliance.

The correct installation, careful exploitation and care for the appliance is necessity for perfect functioning and longevity.

By keeping the instruction in good condition, you will always be able to inform yourself about the right maintenance of the cooker before using.

2. Technical specifications and description.

2.1. Technical specifications.

The technical specifications of the cooker are given in Table 1

QR code for access to product information at the producers free for visit web page.

- Declaration of performance
- Declaration of conformity
- Energy efficiency label
- Product fiche
- Instruction manual

Viki Lux

Viki

The solid fuel cooker is produced and tested in accordance with EU standard EN 16510-2-3:2023

Technical data sheet

for solid fuel cooker Viki Lux, Viki, Viki Lux color in accordance with table 22 (BDS EN 16510-1:2023)

Parameters at 13% O2	Unit	Explanation	Value when fuel is wood
P_{SHnom}	kW	The nominal space heat output or a range of outputs (dependent on fuel types)	9.1
η_{nom}	%	The appliance efficiency at nominal heat output	≥ 75
η_s	%	The appliance seasonal space heating efficiency at nominal heat output	≥ 65
EEI	-	The energy efficiency index	112
CO_{nom}	mg/m³	CO emission at 13 % oxygen content at nominal heat output	≤ 1500
NOx_{nom}	mg/m³	NOx emission at 13 % oxygen content at nominal heat output	≤ 200
OGC_{nom}	mg/m³	Hydrocarbon emission at 13 % oxygen content at nominal heat output	≤ 120
PM_{nom}	mg/m³	Particulate matter emission at 13 % oxygen content at nominal heat output.	≤ 40
p_{nom}	Pa	Minimum flue draught at nominal heat output	12
T_{snom}	°C	The flue gas outlet temperature at nominal heat output	177
T_{class}	-	Chimney designation according to the appropriate chimney standard	T400G
$\Phi_{f,g\ nom}$	g/s	Chimney designation according to the appropriate chimney standard	9.3
CON или INT	-	Whether the appliance is capable of continuous operation (CON) Whether the appliance is capable of intermittent operation (INT)	INT
d_{out}	mm	The diameter of the flue gas outlet	150
L, H, W	cm	The overall dimensions of the appliance (length, height, width)	93 / 87 / 62
l, h, w	cm	Oven dimensions (length, height, width)	41 / 22/ 49
m_{chim}	kg	The maximum load of a chimney the appliance may carry	20
d_R	mm	The minimum distances from the rear to combustible material	400
d_S	mm	The minimum distances from the sides to combustible material	500
d_C	mm	The minimum distances from the top to combustible material in the ceiling	900
d_P	mm	The minimum distances from the front to combustible material	800
d_F	mm	The minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area	500
d_L	mm	The minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area	800
d_B	mm	The minimum distances below the bottom (not regarding feet) to combustible material	0
d_{non}	mm	The minimum distances to non-combustible walls	150
	-	**Read and follow the user manual!**	

Parameters	Unit	Explanation	Viki Lux	Viki	Viki Lux Color
m	kg	Mass of the appliance	128	122	142

Table 1

Required safety distances during installation and operation of the wood burning stove for preventing fire hazard:

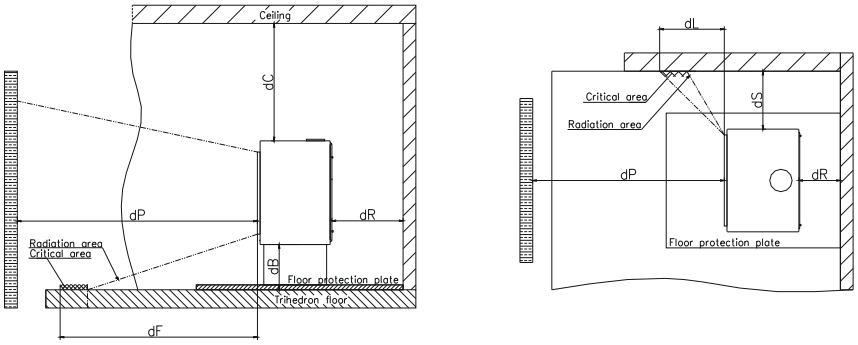


Figure 1

2.2. Description.

Main parts of the solid fuel cooker are:

VIKI

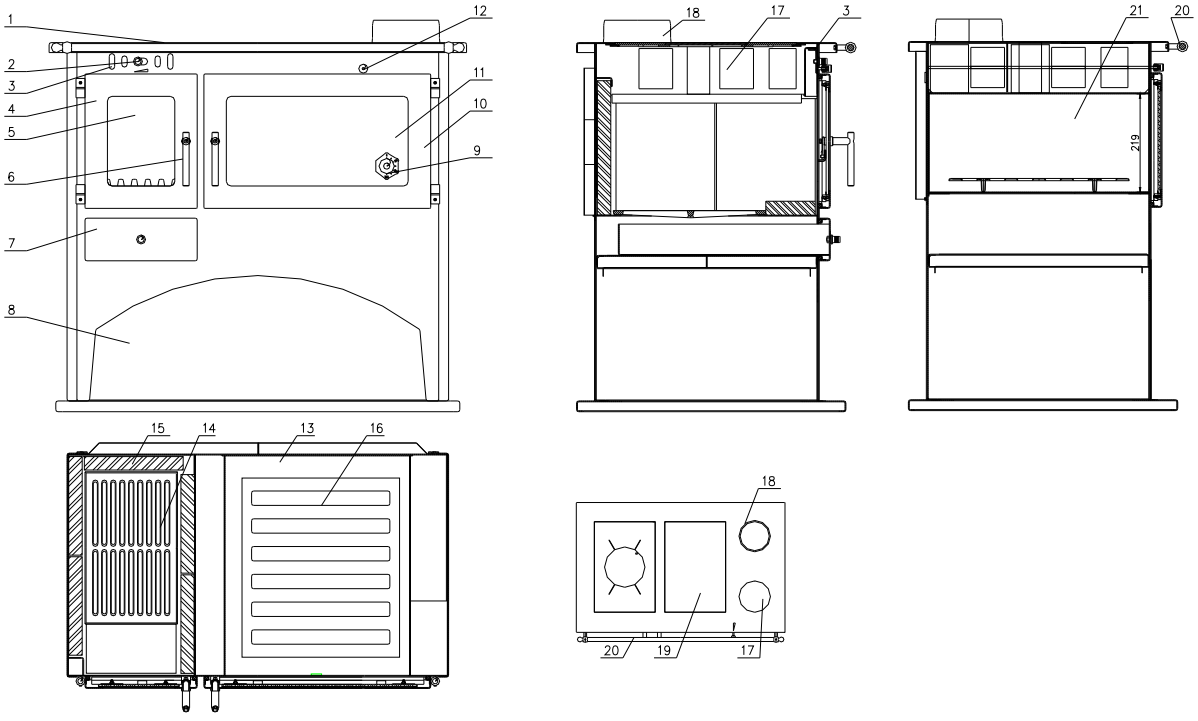


Figure 2

1.Body; 2.Small handle (for regulator); 3.Secondary air regulator; 4.Fire door set; 5Ceramic glass; 6.Handle; 7.Ashtray; 8.Decorative niche; 9.Thermometer; 10.Oven door set; 11.Oven glass; 10.Flap; 12.Flap handle; 13.Movable bottom panel; 14.Grate; 15.Schamotte bricks (fig. 14); 16.Cooking grate; 17.Service opening; 18.Flue socket; 19.Top plate; 20.Towel rail;

Viki Lux

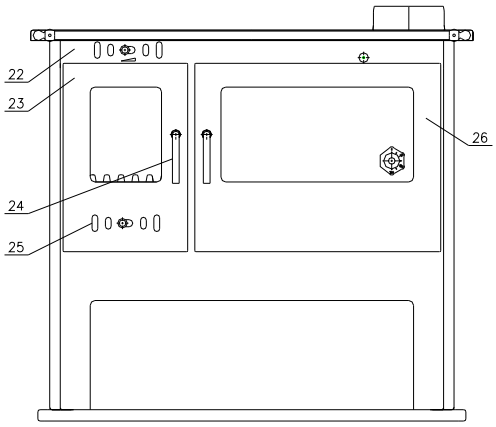


Figure 3 (rest parts in figure 2)

Viki Lux Color

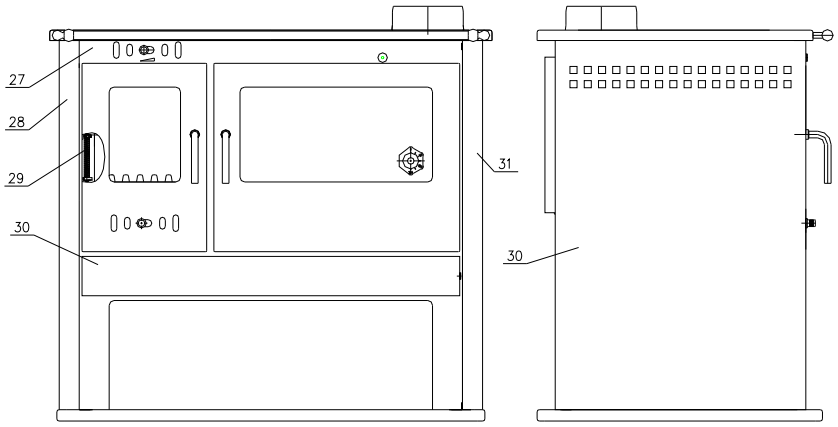


Figure 4 (rest parts in figure 2 and 3)

22.Body (Viki Lux); 23.Fire door; 24.Handle; 25.Primary air regulator; 26.Oven door; 27.Body Viki Lux(color); 28.Left side panel; 29.Spring; 30.Front panel; 31.Right side panel.

In addition to the main parts the cooker also have:

Glass

The installed glass is ceramic, and it stands up to 850°C so it can not be damaged by the temperature, which is achieved when the appliance is operating. It could be damaged by a mechanical influence when installing or transporting the appliance, or by putting big wooden logs into the firebox.

The glass belongs to the spare parts which are quickly worn out and that is why it is not included in the warranty conditions.

Polluting the firebox glass with soot

The special construction of the appliance reduces the pollution of soot on the glass during usage. The soot is accumulated only when there is bad burning, which may be caused by the following reasons: the static pressure and the dimension of the chimney do not comply with the needed parameters for the cooker, the air flow necessary for the combustion is stopped too early, or the right fuel is not used.

We cannot influence those factors and that is the reason why we cannot guarantee that the glass will not be polluted with soot.

Refractory plates (Figure.14)

The combustion chamber is supplied with refractory plates. These plates keep the heat and give it back into the combustion chamber to increase the burning temperature. The higher is the burning temperature, the higher is the efficiency of the burning process. As a result of too high temperatures or mechanical influences the refractory plates might be damaged. Extremely high temperatures may be achieved when there is high flue draught of the chimney and the primary and secondary air controls are open, and this leads to uncontrollable burning. Under mechanical influence, it is considered throwing a wood log into the firebox or using bigger wood logs.

The refractory plates can be easily replaced. If there is only a crack then it is not necessary to change them. It is necessary only when the metal parts between them or under them are visible.

The refractory plates are quickly worn-out parts and that is why they are not included in the warranty.

Seal

The sealing of the appliance is made of special glass fiber and does not content asbestos. This material is worn out during usage, and the seal must be periodically replaced. Parts are available at the dealers.

Sealings are quickly worn-out parts and that is why they are not included in the warranty.

Bottom grate

The lower part of the firebox is equipped with a cast-iron grate. Nails in the wooden material, small wooden parts, residue, etc. could block the openings in the grate. You are advised to clean regularly the grate to keep its functionality.
The grate could be damaged when using inappropriate fuel or reaching high temperatures due to incorrect service.

Bottom grate is quickly worn-out part and that is why it is not included in the warranty.

Paint

The appliance is coated with high temperature resistant paint. This paint is resistant to high temperatures, but it is not resistant to rust. When dust eventually accumulates then clean with a brush or dry towel, but not with wet towel or water.

When the appliance is set to work for the first time, it is necessary to leave the paint to be heated for a few hours. The heating process hardens the paint and then it reaches its ultimate stability. During that period do not put anything on the appliance and do not touch the outer surface, so that it can remain unaffected. The smell, which is produced, is caused by the final baking process of the paint and disappears after a few hours. That is why the room should be well ventilated.

Because of overheating or incorrect servicing, color changes into white/grey can appear. If stain of rust appears or a part of the surface is damaged, it can be repaired with spray paint. You may order a spray in the appropriate color to your dealer.

Paint is quickly worn-out and that is why it is not included in the warranty.

Handles and knobs

The handles and knobs of the appliance are made of steel. This is an advantage because they cannot be worn out. The handles and knobs are heated to the same degree as the front part of the appliance, that is why they must be serviced using a heat-resistant glove.

Oven

The internal temperature depends from the intensity of the burning and from the amount of used fuel. By regulating the primary air and the position of the flap the user can determinate the intensity of the heating and regulate the temperature if necessary.

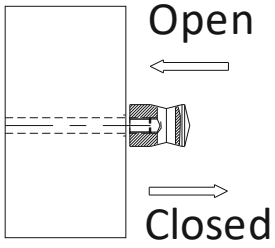


Figure 5

If you wish to heat up the oven, it is necessary to have good fire in the combustion chamber and the flap should be closed (fig. 5). On the oven door is installed temperature guage (fig. 2, pos. 9), which helps to observe the right temperature.

If you wish to bake any dishes or pastry product it is recommended to use the supplied oven grate (fig. 2, pos.16).

Warning! When the oven is used for cooking, add more fuel so the volume of the flue gasses can be increased and the heating of the oven as better!

If the oven is not used for cooking, it is recommended to leave the oven door open, so you can achieve better heating of the room.

3. Cooker assembling.

It is necessary to obey the following conditions to ensure safe and correct work of the cooker:

- The cooker should be installed in rooms with sufficient airflow, which is required for the combustion.
- The chimney should be high enough, compared with the roof and nearby buildings (fig. 6). The flue draught should be higher than 10 Pa, and for stoves with integral water boiler up to 15 Pa. If the chimney is very high (the draught exceeding 35 Pa) then it is necessary to install a supplementary valve to reduce the draught.
- The chimney should be very well insulated and suitable for temperatures of the flue gasses of minimum 400 ^{0}C, with inside diameter of at least ø 150 mm or with a cross-section area of at least 200 cm^2. Chimney fire-safety class - T400G.

The cooker should not be connected to a chimney when there is already a connected solid fuel boiler (fig.7), or does not have spring for self-closing fire door (fig. 4, pos. 29). Presence of a spring for self-closing fire door is indicated on the packing label.

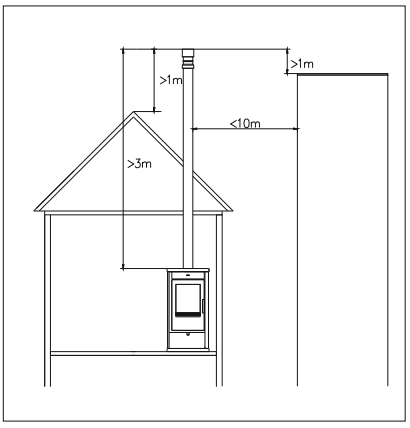


Figure 6

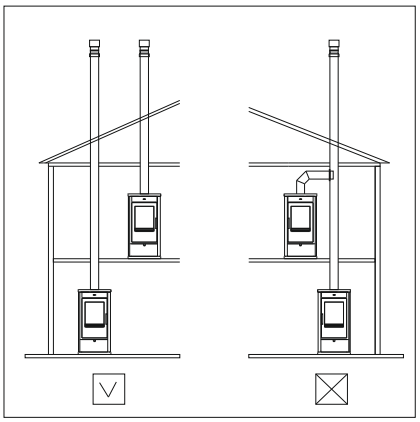


Figure 7

- The floor, where the wood-burning stove is placed, should be flat and horizontal, made of non-combustible materials (mosaic, marble, terracotta, etc.). If the floor is not heat resistant (carpets, linoleums or others of the same kind) a stable, non-combustible platform should be used, made of steel, glass or stone plates.
  The cooker should be installed only to non-combustible walls In the presence of combustible materials and structures, the safety distances specified in (table 1, fig. 1) must be ensured:
- Minimum distance from the flue pipes 50 cm.
- Top part and top plates of the cooker minimum 80 cm.
- After the installation of the wood-burning stove, it must be connected to the chimney through flue pipes (150 mm. diameter). The connections between the flue pipes and the socket should be tight. The flue pipe should not enter into the chimney.

4. Appliance operation.

4.1. Fuels.



The most appropriate fuels are dry cleaved wood logs (Type I in according with table B.2 EN16510-1) with humidity level of 12% to 25%. The wood logs, stored in the open under sheds, reach a humidity level of 10%-15% after 2 years, when they are most suitable for combustion. We recommend burning wood, which has dried as much as possible. The maximum heat output is reached when burning wood logs dried for at least 2 years of period.
Calorific value of the wood in accordance with the humidity level:

Dry time	Humidity level	Calorific value (LHV)
Fresh cut wood	60 %	1,7 kWh/kg
3 months	45 %	2,5 kWh/kg
6 months	35 %	3,1 kWh/kg
2 months	25 %	3,7 kWh/kg
18 months	20 %	4,0 kWh/kg
24 months	15 %	4,3 kWh/kg

Table.2

The newly cut wood has little calorific value, high humidity and burns poorly, they emit more flue gases and additionally contaminate the environment. This leads to reducing the longevity of the appliance and the chimney as well. The increased condensate and tar content in the flue gases leads to blocking up the flue pipes and the chimney. Also increases the contamination of the glass. When using fresh cut wood, the heat output of the appliance falls to 50%, and the fuel consumption grows twice.
The type and the recommended quantity of fuel for the appliance is described in the technical data sheet.
It is not recommended to use the following fuels in the appliance: wet or tarred wood, shavings, fine coal, paper and cardboard (except for the ignition), polymeric materials.

Do not use liquid fuels.
Do not use the appliance as a furnace for burning waste materials.
If the appliance is used for the burning of not allowed fuels then the warranty is no longer valid.

4.2. Control devices.

Before the first ignition of the appliance, pay attention to the function of all control devices.



The primary air is required for the quick start of the fire. The primary air passes through the ash pan, the bottom grate and goes into the firebox. Adjusting the quantity of the primary air supply durring the burning process is made with air regulator (fig. 3, pos. 25).

Secondary air provides to the fire the required quantity of oxygen for combustion and assists for the better combustion of the fuel. The quantity of the secondary air is adjusted through the regulator (Figure 2, position 3), placed at the front part of the cooker. While the appliance is working, the secondary air regulator ensures control over the combustion process both qualitatively and quantitatively. The secondary air regulator should not be closed when the appliance is working. In many cases the secondary air regulator has been closed shortly after the ignition, despite our directions, to reduce the fuel consumption. This leads to limitation of the flow of oxygen and as a result to not efficient burning process and then the glass is covered with soot. In addition, there are harmful emissions which may cause higher amount of soot particles in the chimney.

When the cooker is not used, it is recommended the air regulators to be closed, so the cooker can remain warm for longer period.

As the heat output of your appliance depends also on the height of the chimney, the precise control of the necessary air for the combustion is done by trial.

Position of the primary and secondary air regulators:

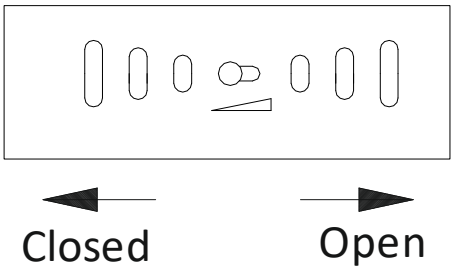


Figure 8

Flap for ignition (figure 2, position 17).

To facilitate the ignition of a cold cooker, the cookers are equipped with an ignition valve (fig. 2 , pos. 17). It is open when the handle of the valve lever (pos. 12) is pressed tightly against the front. This ensures a direct connection between the combustion chamber and the chimney. Once the stove is well lit, the ignition valve must be closed by pulling the valve lever using the handle (pos. 12). The cooker is designed to be operated with the valve closed, thus ensuring optimum power. Ignition valve control marking (fig. 5):

To keep good burning rate, periodically fuel have to be added.

4.3. Initial ignition of the appliance.

At the first ignition of the appliance, pay attention to the following:

- Take all the supplementary tools out of the ash pan.
- The regulators for primary and secondary air control and the flap must be opened (figure 5 and 8).
- The first ignition must be slow and still, with little quantity of sticks and paper (figure 9).
- **Only durring the first ignition, it is necessary to leave the fire door slightly open, to prevent sticking of the sealing rope of the fire door onto the paint.**



Figure 9

4.4. Ignition during regular exploitation.

Your appliance is constructed and designed for intermittent burning.

At each ignition, you must do the following:

- The primary and secondary air regulators are opened.
- It is allowed during ignition to leave the ash pan (where available) slightly open. After the fire is stable, the ash pan should be firmly closed.
- Put the basic combustion materials, ignite them and close the door. After the fire is stable, the primary air regulator and the oven flap should be closed. After the fire burns well, the preferred heat output is achieved by regulating the combustion air with the air regulator and the flap.
- When continuous heating is required, more fuel is periodically added in the combustion chamber. Appropriate time to add more fuel is when good embers is formed.
- **The ashtray is removed and cleaned only when the appliance is cold!**

4.5. Fuel quantity and reloading interval.

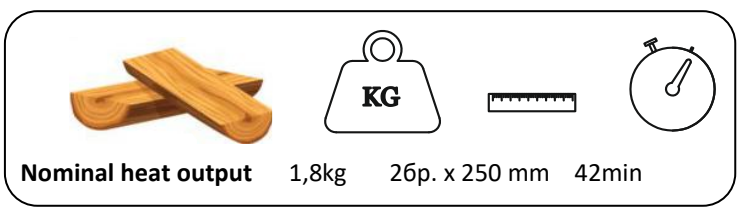


Figure 10



Figure 11

- Maximum allowed height of the used fuel in the combustion chamber is 150 mm. (figure 11).

- When more fuel than the maximum allowed is used, there is a danger of overheating, unexpected deformations and overall bad appearance of the appliance.

4.6. Ventilation requirements.

An important factor for the proper combustion of the appliance is the supply of additional quantity of air in the room, which must be minimum 4 m³/h per kW from the total heat output. If there are other working wood burning appliances in the same room, then it is necessary an additional minimum of 1.6 m³/h air at each hour and at each kW from the total heat output.

A fan for suction of the air from the room (desiccators, tumble driers, extraction fans, etc.) working at the same time with the appliance leads to change in the flue draught and consequently to bad burning conditions for the appliance. In this case, for the correct burning it is necessary to let additional air into the room or to install wood urnig stove with external air supply.

If the natural flue draught is insufficient, then the draught should be increased by an exhaust ventilator or an additional device.

4.7. Heating during transitional period.

For the good functioning of the appliance, it is necessary to have enough flue draught of the chimney. This depends both on its height and on the ambient temperature. At a temperature of the environment exceeding 14°C, disturbances in the combustion caused by insufficient draught might occur. In this case it is necessary to load the appliance with less fuel and the regulators to be left open so that the fuel can be burned faster (with flame) and thus reach a stable flue draught in the chimney. In this case, it is necessary to clean the ash pan more often.

5. Important directions for fire precautions and safety regulations.

- The door of the firebox should always be firmly closed even when the appliance is not working.
- The appliance should be installed only on a non-combustible floor.
- The appliance and the flue pipes should be the safety distances specified in (table 1, fig. 1) away from combustible objects or constructions. The top part of the cooker should be at least 80cm away from flammable materials and constructions.
- Using easily inflammable liquids is not allowed.
- Vertical connection of flue pipes with the chimney through floor structures is not allowed.
- The presence of easily inflammable and explosive substances in the heated room is not allowed.
- The ash disposal and the cleaning of the appliance should be done only at safe places and when the appliance has cooled down.
- The appliance is intended for local heating of rooms with normal fire hazard.
- It is prohibited to put combustible materials and objects on the appliance, in the niche or in immediate proximity of it.
- **The cooker is not suitable for built-in kitchen furniture.**

Please pay attention during the operation of the appliance children to be kept away from it. The surface of the appliance is too hot. Incineration danger!

We recommend the following instructions in case of a chimney fire:

- Close the combustion air regulators!
- Call the fire brigade in your region!
- Do not try to extinguish the fire with water by yourself!
- Take away all easily inflammable materials from the chimney!
- When the appliance is set to work again, it is necessary the chimney to be checked by a competent person for eventual damages.

When the appliance has been overloaded over the limited heat output for a longer period or used with fuels other than the recommended by the manufacturer, then we cannot guarantee reliable work of the appliance.

Please do regularly with the help of a specialist a full check of the appliance regarding its functionality. If necessary, replace the defective parts only with the spare parts manufactured and supplied by the manufacturer.

Do not make any non-authorized changes into construction of the appliance!

6. Cleaning.

The flue pipes, the interior of the stove and the space around the oven are cleaned of soot at least once a year. For convenience, a removable bottom is installed under the oven (fig.2, pos.13), on the top of the stove there is a removable plate (pos.19) and a lid (pos.17). After removing the listed details, the space around the oven can be easily cleaned.

All the tools and products for cleaning are widely available in the heating and DIY stores.

The painted surfaces should be cleaned with a dry and soft brush, or with dry and soft towel.

After usage, the oven should be cleaned when it is still warm.

The glass should be cleaned only after cooling down. Cleaning with a soap solution and should be dried afterwards with soft cloth. (Figure 12)



Figure 12

While cleaning do not use sharp objects or abrasive materials!

7. Possible defects and their causes.

At ignition, the appliance is smoking (not enough flue draught pressure):

- The chimney and the flue pipes are not sealed.
- The chimney is with wrong size.
- An open door of another appliance connected to the same chimney.

The room cannot be heated:

- Bigger heat output is needed.
- Bad fuel.
- There is a lot of ash on the bottom grate.
- The air supply is not enough.

The appliance releases too much heat:

- The air supply is too much.
- The flue draught is really high.
- The fuel is too much, or the fuel is very calorific.

There are damages on the bottom grate:

- The appliance is overloaded many times.
- The used fuel is not from the recommended types.
- The primary air supply is too much.
- The chimney flue draft is too high.

When the appliance does not work well:

- Open the regulator for the primary air. The regulator for the secondary air needs to be completely open too.
- Put in less fuel.
- Clean the ashtray regularly.
- Check the chimney for blockage.
- Check if the flue pipe has been inserted inside the chimney.
- Check if the flue socket of the appliance was not cleaned and has particles clogging it.
- If the appliance is connected together with a second appliance in the chimney check the proper operation of the second appliance.
- Check is the draught of the chimney enough and corresponds with the requirements of the stove.

Overheating of the oven – the thermometer has reached 300°C:

- Close all air regulators and if necessary open the oven door.

The oven doesn't reach high enough temperature:

- Check is the oven door firmly closed.
- Check is the flap closed.
- Open the air regulators.
- Use quality fuel as described in point 4.1.

The manufacturer is keeping the right to make changes in the construction without violating the technical specifications and performance quality of the appliance.

The manufacturer cannot be held responsible for any changes on the cooker made by the end user.

After you have carefully read the manual, you are able to safely use your cooker. We wish you many pleasant moments with your new cooker.

8. Equipment.

The cooker is equipped with:

- Heat resistant glove - 1 pc.
- Handling tool -1 pc.

9. Package.

Your cooker is packed in wooden crate. To unpack it, first the nails or screws which hold the crate to the pallet have to be removed. Cut the plastic straps and remove the plastic bag.



Figure 13

10. Actions after the end of the life cycle of the heating appliance.

At the end-of-life cycle of the wood burning stove, the disposal is made in an environmentally friendly way. The product should be disassembled, and the separate parts are handed over the the recycling authorities. Separate collection of materials must be observed.

11. Recycling and waste disposal.

Submit all packaging material for recycling according to the local regulations and requirements. At the end-of-life cycle of each product, all the components are due to be disposed of in conformity with regulatory prescriptions. The used materials must be handed over to licensed organization for recycling, which complies to all requirements for preserving the envorument.

Obsolete equipment shall be collected separately from other recyclable waste containing materials with adverse effects on health and environment. Both metal and non-metal parts are handed over to licensed organizations for recyclable metal or non-metal waste collection. In any case they should not be treated as household waste.

Ceramic glass recycling.

Ceramic glass cannot be recycled. Old glass, broken or otherwise unusable must be discarded as residual waste.

Ceramic glass has a higher melting temperature and therefore not be recycled together with regular glass. It is an important contribution to the environment to ensure that ceramic glass does not end up with the recycling of ordinary glass.

12. Spare parts

Scheme of the used bricks

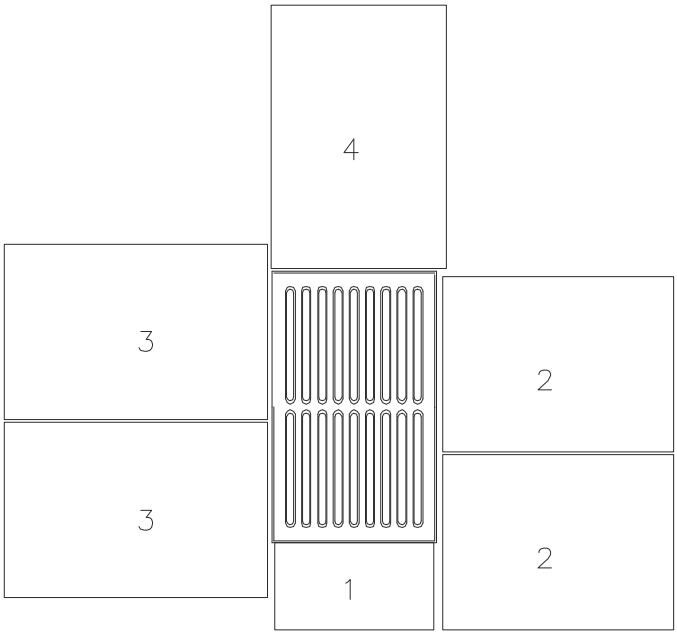


Figure 14

N	Designation	Dimensions / number	Material	Quantity	
				Viki Lux	Viki
1	Brick	30 x 110 x 200	Schamotte	1	1
2	Brick	30 x 220 x 260	Schamotte	2	2
3	Brick	30 x 220 x 300	Schamotte	3	3
4	Grate	K16.00.00.16	Cast iron	1	1
5	Ceramic glass	4 x 170 x 220		1	1
6	Oven glass	542.00.00.32	Tempered glass	1	1
7	Door seal	Rope ϕ12		1	1
8	Glass seal	Flat rope 10x2		1	1
9	Oven grate	450.00.00.02.02		1	1
10	Oven thermometer			1	1
11	Handle	161.00.00.03		2	
12	Handle	693.00.00.16			2

Table.3

The manufacturer cannot be held responsible for any changes on the cooker made by the end user.

WARRANTY CARD

for solid fuel cooker

VIKI, VIKI LUX, VIKI LUX COLOR

The solid fuel cooker is produced and tested in accordance with the requirements of the European standard BDS EN 16510-2-3:2023 and respond to the approved technical documentation.

The producer guarantees the proper working of the solid fuel cooker for 24 months from the day of sale in the store, except for the parts which are consumable, in case all requirements for proper storing, transportation, installation and use are kept. When claiming the stove, you must present receipt and invoice for buying the stove and the original of the warranty card. If they are missing you must have a protocol issued by representative of the trade organization or company.

Failure to present the above-mentioned documents will cause warranty void and the repairs for the stove will be paid by the buyer.

The producer will accept all warranties except when one or more of the following situations occurs:

- There have been repairs or attempts for repairs done by the owner or by not authorized person.
- The requirements shown in the instruction manual for installation and use are not kept
- Damages caused during transport.
- The claim is not accepted when there are defects, missing parts and others if by this reason the stove is with reevaluated price.

If the authorized specialist considers that the reason is production problem, free of charge repair will be performed or if needed replacing of the stove or money refund

The repair of the claimed stove and returning to the buyer should be done in 5 days term from accepting the stove in the service where there is available service base or in 12 days term if there is no service base.

WARNING! The warranty is valid only if the warranty card is correctly filled, stamped and signed.

RECEPTION PROTOCOL

Production date …….. 202…год. Factory № …….. Quality control …….. (stamp)

The stove/fireplace is sold in good operating condition ……..
(name of buyer)

Address …….. Town ……..

Trade company (purchased from) …….. Town ……..

Invoice № …….. Date ……..
(date of sale)

BUYER: ……..
(signature)

SELLER: ……..
(signature and stamp)

REGISTER
of repairs during the warranty period

Service	Accepting date in the service	Order №	Type of the repair	Date	Inspection made by



Victoria-05 Ltd
1B Ivan Momchilov Str.
5100 Gorna Oryahovitsa
Bulgaria
phone: +359 618 60282
e-mail: info@v05.bg
www.v05.bg

02/2026